

Genre du véhicule Monoaxe agr.av.rem. avec essieu moteur		Marque de fabrique R A P I D		Type S - S u p e r 60 remorque 1500		Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3'8 1 4-B								
Caractéristiques "SUPER MAG" sur plaquette du constructeur à gauche sur capot															
Carburant essence						Nombre de cylindres 1									
Constructeur du châssis RAPID Motormäher AG, Zurich															
N° du châssis frappé à l'avant sur partie supérieure du tube de direction + sur plaquette															
N° du moteur frappé à gauche sur carter du ventilateur, plaquette rivée															
Type du moteur 1040 SRL															
Position du mot. avant		Frein-moteur													
Cylindrée 391 cm³		Frein de remorque													
Temps 4		Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Dimensions ext. en mm									
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Longueur 5'720									
Entraînement sur 4 roues		Vitesse en 1" 2,82		Voie avant 556-714		Largeur 860/1'500									
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 15,5		Voie arrière 1'190		Hauteur 1'180									
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel au tracteur		Diam. de braq. 14,40/14,40		Empattement 3'800									
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tringles sur les roues arrière (remorque) av. dispos.															
Frein à main mécanique, à serrage extérieur, à câble, sur la boîte c.v.) d'arrêt															
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.		Dimensions int. en mm	
A vide		350		360		710		Dimension		5,00-16		6.50-16		Longueur 2'920	
Charge utile								Charge pneu		290		950		Largeur 1'430	
Total										2 Ply		8 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.														Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier						Nombre de portes						Porte à faux arr. 1'200			
Direction:				mancherons				Marque du moteur M A G				C.V. frein 8,5 DIN			
Alésage				82				Course 74				C.V. impôts 1,99			
Forme de la carrosserie				pont ouvert											
Nombre de places: total				1 (avant milieu arr.)								Places debout			
Siège arrière								Side-car							

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ HELLA	Ø 85
	1/ réflecteur (AV=blanc)	Ø 75
	1/ réflecteur (AR=rouge)	Ø 75
Feux arrières	Essuie-glace	
Réflecteurs	Avertisseur cornet	
Feu stop	Rétroviseur	
Eclairage N° de contrôle	Indicateur de vitesse	
Phare marche arrière	Parties dangereuses	
Equipement électr.	6 Volts / volant magnétique	16 W
Mesure du bruit	81-82	dB à 3'150 t/min

Observations et exceptions

Remorque : Charge utile 1'500 kg (sur plaquette)
No du châssis à l'avant à gauche sur le pont (plaquette)
Equipement AV = 2 réflecteurs (blanc) 240 cm²
AR = 2 réflecteurs triangulaires (rouge) 15 cm de côté
1 feu AR, à gauche (rouge) 80 mm Ø

Distance axe AR/attache = 3'700 mm.

Plomber et assurer la vis de fixation du régulateur (ACF 18.7.61 art. 7 chiff. 3)

Lors de l'utilisation à des buts industriels, il y a lieu d'adapter l'équipement de la remorque selon les prescriptions (BRB 8.2.57.)

BT 4/62

Le tuyau d'échappement est dirigé à droite. Admissible si l'orifice est protégé ou s'il est incliné de 45° vers le bas.

Lieu et date de l'expertise-type Dietikon, 13. et 14.3.62

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Monoaxe agr.av.rem. avec essieu moteur		Marque de fabrique R A P I D		Type S - Super 60 remorque 1500		Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3'8 1 4-B	
Caractéristiques "SUPER MAG" sur plaquette du constructeur à gauche sur capot								
Carburant essence						Nombre de cylindres 1		
Constructeur du châssis RAPID Motormäher AG, Zurich								
N° du châssis frappé à l'avant sur partie supérieure du tube de direction + sur plaquette								
N° du moteur frappé à gauche sur carter du ventilateur, plaquette rivée								
Type du moteur 1040 SRL								
Position du mot. avant		Frein-moteur						
Cylindrée	391 cm³	Frein de remorque					Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 5'720		
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 860/1'500			
Entraînement sur 4 roues	Vitesse en 1" 2,82		Voie avant 556-714		Hauteur 1'180			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 15,5		Voie arrière 1'190		Empattement 3'800		
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel au tracteur		Diam. de braq. 14,40/14,40		Porte à faux arr. 1'400		
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tringles sur les roues arrière (remorque) av. dispos.								
Frein à main mécanique, à serrage extérieur, à câble, sur la boîte c.v.) d'arrêt								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	350	360	710	Dimension	5.00-16	6.50-16	Longueur 2'920	
Charge utile				Charge pneu	290	950	Largeur 1'430	
Total					2 Ply	8 Ply	Hauteur	
Gar. de fabr.							Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr. 1'200	
Direction:		mancherons		Marque du moteur M A G		C.V. frein 8,5 DIN		
Alésage		82		Course 74		C.V. impôts 1,99		
Forme de la carrosserie		pont ouvert						
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout		
Siège arrière		Side-car						

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ HELLA	∅ 85
	1/ réflecteur (AV=blanc)	∅ 75
	1/ réflecteur (AR=rouge)	∅ 75
Essuie-glace		
Feux arrières		Avertisseur cornet
Réflecteurs		Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	6 Volts / volant magnétique	16 W
Mesure du bruit	81-82 bB à	3'150 t/min

Observations et exceptions

Remorque : Charge utile 1'500 kg (sur plaquette)
No du châssis à l'avant à gauche sur le pont (plaquette)
Equipement AV = 2 réflecteurs (blanc) 240 cm²
AR = 2 réflecteurs triangulaires (rouge) 15 cm de côté
1 feu AR, à gauche (rouge) 80 mm ∅
Distance axe AR/attache = 3'700 mm.

Plomber et assurer la vis de fixation du régulateur (ACF 18,7,61 art. 7 chiff. 3).

Lors de l'utilisation à des buts industriels, il y a lieu d'adapter l'équipement de la remorque selon les prescriptions (BRB 8.2.57.)

BT 4/62 Le tuyau d'échappement est dirigé à droite. Admissible si l'orifice est protégé ou s'il est incliné de 45° vers le bas.

Lieu et date de l'expertise-type Dietikon, 13. et 14.3.62

La Commission d'expertise-type